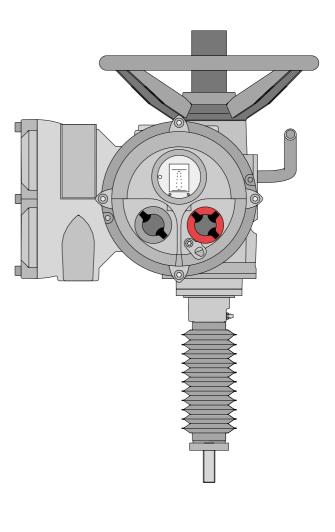
# **rotork**

# СЕРИИ 'IQM' И 'IQML'

ВОЗМОЖНОСТИ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИИ





Публикация E420R выпуск 7/02



#### СПЕЦИФИКАЦИЯ

Общее описание приводов IQM вы найдете в публикации E410R. Спецификация включает тиристорный пускатель вместо электро-механического, специально рассчитанную четырехполюсную обмотку, низкоинерционный мотор и редуктор без свободного хода.

Все остальные стандартные и дополнительные возможности привода IQ также доступны и в регулирующем приводе IQM, за исключением следующих:

Напряжение питания - максимум 480В, 50/60Гц.

Обращайтесь, если требуется большее напряжение до 575В.

Минимальное напряжение для IQM30 380B 50/60Гц.

#### **ХАРАКТЕРИСТИКИ**

Приводы рассчитаны на 1200 пусков в час с нагрузкой в соответствии с

IEC 34-1 по S4 50%. Смотрите также публикацию E410R.

# ТИРИСТОРНЫЙ ПУСКАТЕЛЬ

Дизайн привода имеет тиристорный пускатель для увеличения проектного срока службы. Пять пар тиристорных выключателей на 1600В для всех трех фаз входного питания. Тиристоры считаются более подходящими для реверсивного применения, чем симисторы, и имеют более высокое сопротивление переходным процессам в питании. Дизайн также включает демпфирование и цепи защиты от переходных токов.

## ДИНАМИЧЕСКОЕ ТОРМОЖЕНИЕ

Динамическое торможение стандартно имеется с возможностью его включения или выключения установкой перемычки в клеммном блоке.

#### ТОЧНОСТЬ ПОЗИЦИОНИРОВАНИЯ

Повторяемость при импульсном управлении составляет 1/10 выходного оборота

# ПРЕДОХРАНИТЕЛИ ПИТАНИЯ

Важно, чтобы линия питания каждого привода была оснащена соответствующим быстросрабатывающим предохранителtv, установленном на распределительном щитке. Требуемые характеристики:

	IQM10- IQM20	IQM25 и IQM35
Номинальный ток	10A	20A
преддуговая времятоковая характеристика	1²t 5.4A²c	1²t 30A²c
Общее	1 <sup>2</sup> t 55A <sup>2</sup> c	1 <sup>2</sup> T 250A <sup>2</sup> c
Номинальное напряжение	660B (IEC)	660B (IEC)
Рекомендуемый предохранитель	Ferraz G330010	Ferraz K330013

#### **ЭЛЕКТРОСХЕМА**

Стандартный привод IQM имеет электрическую схему 5000-000, приведенную на стр.6.

Если требуется применение отдельного пускателя обращайтесь в Rotork.

#### **УПРАВЛЕНИЕ**

В качестве интерфейса между внутренними логическими цепями привода и дистанционным управлением использованы оптоизоляторы. Основная схема позволяет использовать различные возможности управления как питаемого от привода, так и извне. Стандартно приводы рассчитаны на положительное переключение дистанционного управления дискретными сигналами.

Во время пусконаладки привода на объекте с помощью Пульта Настройки Rotork IQ могут быть настроены различные функции управления. При отсутствии специальных инструкций приводы поставляются с функциями управления сконфигурированными как показано на странице 6.

### ИМПУЛЬСНОЕ УПРАВЛЕНИЕ

При использовании импульсного управления минимальная длительность импульса должна составлять 18мс, и минимальное время между импульсами должно быть 500мс. Обычно продолжительность включения мотора на каждый минимальный импульс управляющего сигнала в прежнем направлении составляет от 20 до 30мс. Если требуется применение специальных приводов с дискретным управлением переменного тока, то минимальная длительность должна составлять 300мс.

### ИСТОЧНИКИ ПИТАНИЯ ДИСКРЕТНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Дискретное управление может быть запитано от 24В постоянного тока внутреннего источника привода. Альтернативно дискретное управление может питаться от внешнего источника 24В постоянного тока. Соответствующее подключение показано на странице6. Пожалуйста, обращайтесь если требуется совместимость с другими источниками дискретного управления.

#### КНОПКИ МЕСТНОГО УПРАВЛЕНИЯ

Приводы поставляются с функциями Открыть, Стоп и Закрыть и переключателем Местное/Дистанционное. Местные команды Открыть и Закрыть могут быть как поддерживающимися так и нет («работает пока нажато»).

#### ВНЕШНИЕ БЛОКИРОВКИ

Предоставлены возможности подключения внешних контактов для запрета открывания и закрывания арматуры.

#### **ИНДИКАЦИЯ СОСТОЯНИЯ**

Четыре контакта индикации и реле-монитор стандартно имеются на стандартном приводе IQM.

### **ЗАЩИТА**

Мотор защищен от потери фазы и неправильной последовательности подключения фаз с помощью запатентованной Роторком системы Syncrophase. Также он имеет встроенный в обмотки термостат для защиты от перегрева. Оптоизоляторы в интерфейсе дискретного управления дают защиту от высоковольтных всплесков.

# АВАРИЙНАЯ ОСТАНОВКА (ESD)

С помощью пульта настройки аварийное срабатывание может быть настроено на открывание или закрывание с возможностью обхода термостата.

#### ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ВОЗМОЖНОСТИ

Дополнительные возможности предоставляются в соответствии в электрическими схемами, показанными в таблице на странице 5.

#### КОНТРОЛЛЕР FOLOMATIC

Folomatic позволяет стандартному приводу IQM управлять положением арматуры пропорционально входному аналоговому токовому или вольтовому сигналу.

Напряжение от датчика положения привода сравнивается с напряжением, пропорциональным входному сигналу. Разница между ними (ошибка) переключает тиристорную цепь на открывание или закрывание так, чтобы устранить ошибку. Таким образом положение арматуры автоматически устанавливается пропорционально аналоговому сигналу. Нежелательное частое срабатывание предотвращается Таймером запрета движения.

Folomatic можно настроить на следующие входные сигналы:

Аналоговый	0-5мА/1кОм	0-5В/1МОм
сигнал/ входной	0-10мА/500 Ом	0-10В/78кОм
импеданс	0-20мА/250 Ом	0-20В/52кОм

Положение, соответствующее низкому входному сигналу Положение, соответствующее высокому входному сигналу Зона нечувствительности

Время запрета движения

Действие при потере входного сигнала

Общая точность (механическое выходное положение привода/ требуемое значение) Закрытое, Открытое промежуточное (% открытия) Закрытое, Открытое промежуточное (% открытия)

0-9,9% прохода между открытым и закрытым положениями 2-99 с между перемещениями привода Остановка или перемещение к положению высокого сигнала или перемещение к положению низкого сигнала. Минимальное значение низкого сигнала 0,5мА. Реакция на потерю сигнала произойдет, если сигнал упадет ниже 50% установленного низкого сигнала.

0,5% максимального сигнала с динамическим тормозом и минимальным проходом в 10 оборотов при установки зоны нечувствительности <0.2%.

### подключения

Аналоговый сигнал должен подаваться на клеммы 26 (+ve) и 27 (-ve). Если не требуется ручное дискретное дистанционное управление, перемкните клемму 39 на 5 и 41 на 4. Клемма 39 предназначена для переключения автоматическое/ручное. Подключения дистанционного управления для привода со стандартной схемой следующее:

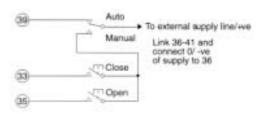


Fig 1a. Externally fed remote controls

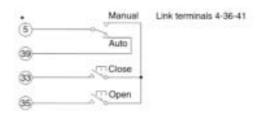


Fig 1b. Internally fed remote controls

# ТОКОВЫЙ ДАТЧИК ПОЛОЖЕНИЯ (СРТ)

СРТ предоставляет внутреннепитаемый отдельный токовый сигнал 4-20мА индикации положения, который можно получить на клеммах 22(+ve) и 23(-ve). Максимальный внешний импеданс 500 Ом. Повторяемость - ±1%, линейность - ±2,5% полного прохода арматуры.

#### РЕЛЕ ТРЕВОГ

Может быть предоставлен набор из трех реле со следующими функциями:

Реле 1 Сигнал «Слабая батарея» (Нормально открытый

контакт на 5А 250В АС, 30 В DC)

Реле2 Сигнал «Сработал термостат»

(Перекидывающийся контакт на 30Вт, 62,5ВА,

110B).

Реле 3 Сигнал «Выбрано дистанционное» (контакт такой

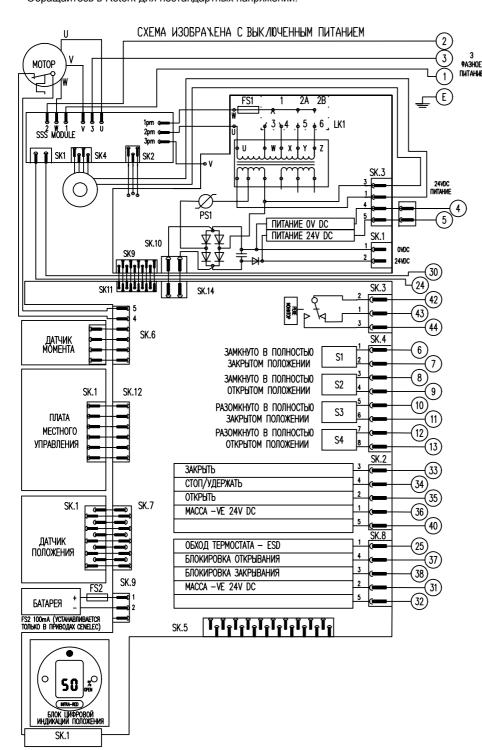
же как и Реле 2)

Следующие дополнительные возможности могут быть предоставлены в приводе IQM:

Отрицательное переключение Таймер прерывания Pakscan (см. публикацию E120E) (см. публикацию E120E) (см. публикацию S000E)

### БАЗОВАЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКАЯ СХЕМА 5000-000 ПРИВОДА IQM

Положительное переключение дискретного управления. Обращайтесь в Rotork для нестандартных напряжений.



#### ВАРИАНТЫ ВЫХОДОВ ТРАНСФОРМАТОРА

**TUN** 1

выход	NOM 50/60HZ	50HZ	60HZ
W	220/230	176-242	198-259
Х	380/400	304-418	342-446
Υ	415/420	332-457	374-487
Z	440/460	352-484	396-517

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ FS1 - 250mA АНТИВСПЛЕСКОВЫЯ

TUN 2

выход	NOM 50/60HZ	50HZ	60HZ
W	346/380	285-388	321-419
Х	480/500	406-552	432-564
Y	240/240	192-261	216-282
Z*	550/575	445-605	501-654

ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ FS1 - 250mA АНТИВСПЛЕСКОВЫЙ <u>ЗАМЕЧАНИЕ</u> \* 150mA АНТИВСПЛЕСКОВЫЙ

ПРИВОД ДОЛЖЕН БЫТЬ ЗАЩИЩЕН С ПОМОЩЬЮ СООТВЕТСВУЮЩЕГО БЫСТРОСРАБАТЫВАЮЩЕГО ПОЛУПРОВОДНИКОВОГО ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ НА ВХОДНОМ ПИТАНИИ. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ПРЕДОХРАНИТЕЛИ:— 1Q10—20:10 A Ferraz G330010

ВСЕ ТИПЫ ТРАНСФОРМАТОРОВ - PS1 САМО-ВОССТАНАВЛИВАЮЩИЯСЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ

IQ25-35:20 A Ferraz K330013

#### <u>ЗАМЕЧАНИЕ</u>

ПРИ ОБХОДЕ ТЕРМОСТАТА ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ ESD АННУЛИРУЕТСЯ ЛЮБАЯ СЕРТИФИКАЦИЯ ВЗРЫВОЗАЩИЩЕННОСТИ МАКСИМАЛЬНАЯ ВНЕШНЯЯ НАГРУЗКА НА КЛЕММАХ 4 & 5 СОСТАВЛЯЕТ 5 Вт.

ТИПИЧНЫЕ ЦЕПИ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ, ИНДИКАЦИИ И ТРЕВОГ СМОТРИТЕ В ПУБЛИКАЦИИ E420E/E420R

PPAHULЫ HATIPAY.EHUR YITPAB/RIDUETO CUTHA/A: MUHUMYM HA BK/IDYEHUE 20V AC/DC MAKCUMYM HA BЫК/IDYEHUE= 3V MUHUMA/BHAR TIPOДО/Y.WTE/IBHOCTЬ YITPAB/RIDUETO CUTHA/A 100 Mc.

ТОК ЛЮБОГО ДИСТАНЦИОННОГО СИГНАЛА 5ma при 24V DC или 12ma при 120V AC ПРОВОДА ПОМЕЧЕНЫ С ОБОИХ КОНЦОВ НОМЕРОМ КЛЕММЫ ИЛИ МЕТКИ.

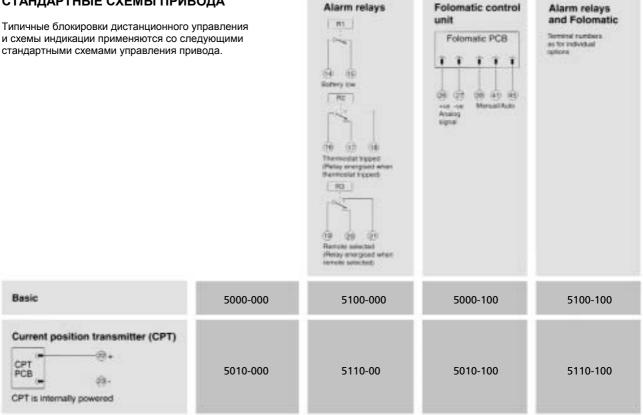
# BK/104EHUE TOPMO3A

ЗАМКНИТЕ КЛЕММУ 4 НА 24, А КЛЕММУ 5 НА 30 ДЛЯ ВКЛЮЧЕНИЯ ДИНАМИЧЕСКОГО ТОРМОЗА

КОНТАКТЫ ИНДИКАЦИИ S1-S4 ПОКАЗАНЫ В СТАНДАРТНОЙ КОНФИГУРАЦИИ КОНТАКТЫ МОГУТ БЫТЬ ПЕРЕНАСТРОЕНЫ НА ЛЮБУЮ ФУНКЦИЮ, ОПИСАННУЮ В E170E/E170R

# СТАНДАРТНЫЕ СХЕМЫ ПРИВОДА

и схемы индикации применяются со следующими



# ПУЛЬТ НАСТРОЙКИ IQ

Пульт настройки позволяет просмотреть и сделать настройку всех функций (например, концевые выключатели и тип остановки в конце прохода) без вскрытия корпуса. Пульт настройки IQ передает сигналы на инфракрасный приемник, встроенный в привод.

Пульт настройки IQ имеет режим программирования, который позволяет производителю арматуры сконфигурировать привод для работы с арматурой, а инженерам по пусконаладке – сконфигурировать привод на различные функции системы управления. Пульт настройки IQ также имеет режим проверки, который позволяет просмотреть текущие настроки привода. Несанкционированное изменение настроек может быть предотвращено установкой пароля.

# КОНФИГУРИРОВАНИЕ

С помощью пульта настройки IQ можно настроить следующие функции:

- Направление вращения на закрывание.
- Выбор остановки по пределу или по моменту в крайних
- Настройка момента на открывание и закрывание.
- Приоритетность команды Откыть / Закрыть дискретного
- Настройка функции и типа контакта каждого из четырех контактов индикации.
- Положение при сигнале аварийной остановки.
- Возможность внешних блокировок.

Стандартная конфигурация изображена на странице 6.

Вдобавок пульт настройки IQ позволяет сконфигурировать следующие дополнительные блоки, если они установлены:

- СРТ выбор положения, соответствующего максимальному выходному сигналу: Открыто или Закрыто.
- Pakscan адрес, скорость и протокол.
- Folomatic диапазон управляющего сигнала, возрастание сигнала соответствует открыванию или закрыванию, действие при потере сигнала, величину зоны нечувствительности и время задержки таймера запрета движения.

Публикация Е170Е поставляется с каждым приводом и содержит полное описание работы с пультом настройки IQ. Инфракрасный пульт настройки позволяет сконфигурировать различные типы дискретного управления. Если в заказе не специфицировано иное, то приводы поставляются со следующими заводскими настройками:

Поддерживаемое местное управление

Закрывание по часовой стрелке

Обход термостата при ESD

Блокировки открывания и закрывания включены

Приоритет сигнала закрывания

Приведенные здесь типичные схемы дистанционного управления применяются с заводскими настройками, если не упомянуто иное.

Максимальная внешняя нагрузка на 24B питания от клемм привода 4 и 5 – 5Bт.

#### Форма А

Открыть/Закрыть «работает-пока-нажато» (местное управление остается поддерживающимся).

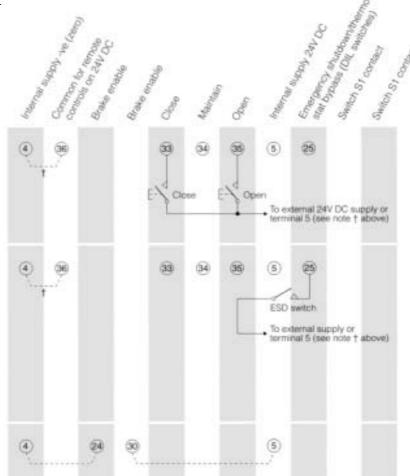
#### Форма F

Аварийная остановка на закрывание с обходом термостата (сертификация взрывозащиты аннулируется при обходе термостата). Любой требуемый сигнал может быть добавлен к любой из схем.

Привод может быть настроен так, чтобы не было обхода термостата во время ESD.

Для обхода внешних блокировок во время ESD требуются дополнительные контакты.

Включение динамического тормоза



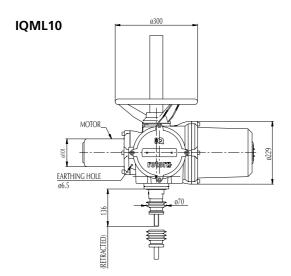
#### † Замечание

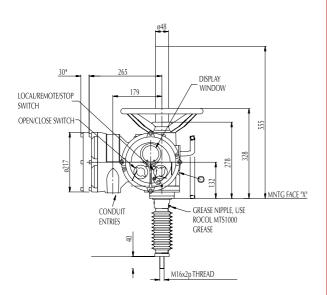
Дистанционное управление может быть запитано от внутреннего питания привода 24В на клемме 5. В этом случае клеммы 4 и 36 должны быть замкнуты. Если используется внешний источник питания, то ноль/-ve питания должен быть подключен к клемме 36.

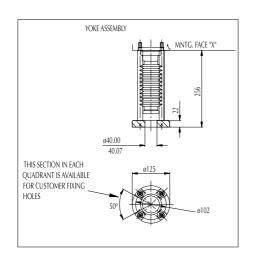
Клеммы 4-36 также должны быть замкнуты при управлении типа А и F.

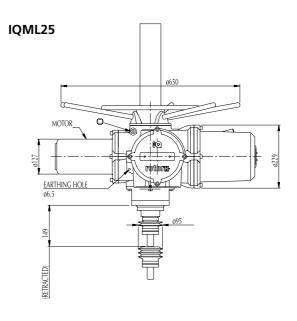
Входы логических цепей привода типа IQ могут использоваться с кабелем емкостью до 2мкФ между жилами.

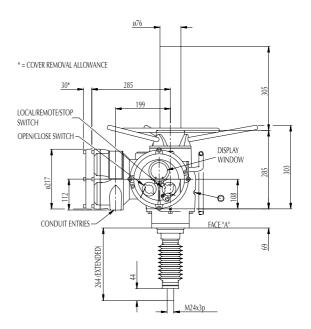
# РАЗМЕРЫ ПРИВОДОВ ОТ IQML10 ПО IQML25

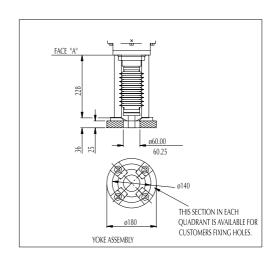












# СЕРИИ 'IQM' И 'IQML'

**ВОЗМОЖНОСТИ** УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИИ



Московский офис Rotork 101999, Москва, Газетный переулок, 5, офис 413 (095) 234 91 25 телефон/факс (095) 229 24 63 телефон

email rotork.russia@mtu.ru

Полный список всемирной сети продаж и сервиса опубликован на веб-сайте www.rotork.com

В процессе совершенствования продукции Rotork оставляет за

собой право на дополнение и изменение спецификаций без предварительного уведомления. Название Rotork является зарегистрированной торговой маркой. Rotork признает все зарегистрированные торговые марки.

Опубликованные данные могут быть изменены.

Для получения самых свежих выпусков посетите наш веб-сайт www.rotork.com





